

Banco - Geral

Russo

Я могу снять деньги в [страна] без оплаты комиссии?

Perguntar se existem taxas de comissão para sacar dinheiro em um dado país

Vietnamita

Tôi có thể rút tiền ở [tên đất nước] không mất phí được không?

Какая комиссия, если я использую внешний банкомат?

Perguntar quais são as taxas cobradas ao sacar dinheiro nos caixas eletrônicos de outros bancos

Phí rút tiền ở ATM khác ngân hàng là bao nhiêu?

Banco - Abrindo uma conta bancária

Russo

Я бы хотел(а) открыть банковский счет.

Declarar sua intenção de abrir uma conta bancária

Vietnamita

Tôi muốn mở một tài khoản ngân hàng

Я бы хотел(а) закрыть банковский счет.

Declarar intenção de fechar sua conta bancária

Tôi muốn đóng tài khoản ngân hàng của mình

Могу я открыть банковский счет через Интернет?

Perguntar se você pode abrir uma conta bancária pela internet

Tôi có thể mở tài khoản ngân hàng online được không?

Я получу дебетную или кредитную карту?

Perguntar qual tipo de cartão você irá receber com sua conta

Tôi sẽ nhận được thẻ vay nợ hay thẻ tín dụng?

Я могу делать банковские операции с телефона?

Perguntar se você pode efetuar operações bancárias pelo telefone

Tôi có thể làm thủ tục ngân hàng trên điện thoại được không?

Какие типы банковских счетов у вас имеются?

Perguntar quais são os tipos de conta disponíveis

Bạn có những loại thẻ nào?

текущий счет

Tipo de conta bancária

tài khoản hiện tại

сберегательный счет

Tipo de conta bancária

tài khoản tiết kiệm

личный счет

Tipo de conta bancária

tài khoản cá nhân

совместный счет

Tipo de conta bancária

tài khoản chung

детский счет

Tipo de conta bancária

tài khoản con

валютный счет

Tipo de conta bancária

tài khoản ngoại tệ

счет предприятия

Tipo de conta bancária

tài khoản kinh doanh

студенческий счет

Tipo de conta bancária

tài khoản sinh viên

Есть ли какие-то месячные оплаты?

Perguntar se existem taxas mensais a serem pagas pela conta

Có khoản phí hàng tháng nào không?

Какие комиссии для международных трансферов?

Perguntar sobre comissão para transferências internacionais

Phí chuyển tiền quốc tế là bao nhiêu?

Есть ли страховка в случае, если моя карта будет украдена или потеряна?

Perguntar se existe seguro se você perder o seu cartão ou se ele for roubado

Có bảo hiểm trong trường hợp thẻ ngân hàng của tôi bị mất hoặc bị đánh cắp hay không?

Я получу чековую книжку?

Perguntar se você recebe um talão de cheques com sua conta

Tôi có sổ tài khoản không?

Каков процент накопления?

Perguntar por informações sobre a taxa de juros da poupança

Lãi suất tiết kiệm là bao nhiêu?

В какой мере вы можете защитить меня от мошенничеств?

Perguntar quais são as medidas tomadas pelo banco caso você seja vítima de fraude

Có những cách nào để bảo vệ tôi khỏi các vụ lừa đảo?

Я потерял(а) кредитную карту.

Dizer que você perdeu seu cartão de crédito

Tôi mất thẻ tín dụng

Моя кредитная карта была украдена.

Dizer que seu cartão de crédito foi roubado

Thẻ ngân hàng của tôi bị mất cắp

Вы можете заблокировать мой счет?

Perguntar se o banco pode bloquear sua conta bancária

Có thể khóa tài khoản ngân hàng của tôi được không?

Мне нужна карта для замены.

Dizer que você precisa de um cartão de reposição porque você não tem mais o seu cartão

Tôi cần một thẻ mới thay thế

Banco - Ajuda financeira

Russo

Я бы хотел(а) узнать кое-какую информацию о кредитах.

Perguntar por informações sobre empréstimos

Vietnamita

Tôi muốn có thông tin về các khoản vay

Что вы можете сказать мне о процентной ставке?

Pedir informações sobre a taxa de juros

Có điểm gì cần lưu ý về mức lãi suất không?

Я бы хотел(а) узнать об ипотеке.

Pedir informações sobre hipotecas e financiamentos

Tôi muốn có thông tin về thế chấp

Я бы хотел(а) поговорить с консультантом по ипотеке

Pedir para falar com um consultor sobre financiamentos e hipotecas

Tôi muốn nói chuyện với người tư vấn thế chấp

Я покупаю мою первую недвижимость.

Dizer que você está comprando sua primeira casa própria

Tôi mua nhà lần đầu tiên

Я покупаю вторую собственность.

Dizer que você está comprando uma segunda propriedade

Tôi mua bất động sản lần thứ hai

Я бы хотел(а) перезаложить имущество.

Dizer que você gostaria de fazer um refinanciamento

Tôi muốn thế chấp

Я бы хотела пересмотреть мою существующую ипотеку

Dizer que você gostaria de fazer uma revisão de sua hipoteca

Tôi muốn làm mới thế chấp của mình

Я покупаю собственность для аренды.

Dizer que você está comprando uma propriedade para arrendamento

Tôi mua tài sản để cho

Мой годовой доход _____.

Dizer qual é seu rendimento anual bruto

Thu nhập hàng năm trước thuế của tôi là _____.

Banco - Seguro

Russo

Я бы хотел(а) приобрести страховку.

Dizer que você está interessado em seguros

Vietnamita

Tôi muốn mua bảo hiểm

Страхование дома

Tipo de seguro

Bảo hiểm hộ gia đình

Туристическое страхование

Tipo de seguro

bảo hiểm du lịch

страхование жизни

Tipo de seguro

bảo hiểm nhân thọ

Медицинское страхование

Tipo de seguro

bảo hiểm sức khỏe

Страхование автомобиля

Tipo de seguro

bảo hiểm ô tô

Страхование домашних животных

Tipo de seguro

bảo hiểm thú nuôi

страхование от кражи

Tipo de seguro

bảo hiểm trộm cắp

защита ипотеки

Tipo de seguro

bảo hiểm thế chấp

студенческая страховка
Tipo de seguro

bảo hiểm tài sản sinh viên

групповое страхование
Tipo de seguro

bảo hiểm nhóm

страхование собственности
Tipo de seguro

bảo hiểm tài sản

страхование от наводнений
Tipo de seguro

bảo hiểm lũ lụt

страхование от пожара
Tipo de seguro

bảo hiểm hỏa hoạn

В течение сколько месяцев я буду покрыт(а)
страховкой?

Bảo hiểm của tôi có hiệu lực trong bao nhiêu tháng?

Perguntar quantos meses dura sua cobertura do seguro

Сколько стоит страховка?
Perguntar o custo do seguro

Giá của bảo hiểm này là bao nhiêu?